

پنجابی نثر دی ٹور تے مستقبل

ڈاکٹر ارشد اقبال ارشاد

Abstract:

In this article, Dr. Arshad Iqbal Arshad has described about the evolution of Punjabi Prose from its initial stages to the present form by talking about its different forms in different eras and, thus, has highlighted the thousand year's history of punjabi prose. He has discussed the 3 forms of modern prose i.e. novel, short story, and travelogue. He has predicted the bright future of Punjabi prose on the basis of its day by day popularity and progression.

Key words: Modern Punjabi Literature, Punjabi Prose, Modern Trends, Analysis.

ایس وچ کوئی شک نہیں کہ دنیا دی ہر زبان دے ادب دامہ شاعری توں بجھاتے نہیں
نین نقش بعد وچ آگھڑے۔ شاعری جذبیاں دے اظہار داناں اے، جدوں جذبے شدت پھڑدے
نیں تاں لفظ اپنے آپ شعراں داروپ دھار جاندے نیں۔ فیر شاعری چیتے رہ جان والی شے اے۔
جذبیاں دی ترجمان ہون پاروں ایسا نسان دے دل دماغ وچ رچ وس جاندی اے پر نظر سوچ سمجھ
کے، غور فکر کر کے لکھی جاندی اے، نثری جملے یاد رکھنا وی اوکھا کم اے۔ ایسے پاروں دنیا دی ہر زبان
وچ شاعری پہلاں وجود وچ آؤندی اے تے نثر بعد وچ۔ پنجابی تے وی ایہو فارمولالا گو ہوندا اے
پرساؤے محققان دی مہربانی نال پنجابی شاعری تے نثر قتلریا ہم عمر ہو گئیاں نیں۔ پنجابی شاعری دا
منڈھ ناتھ جو گیاں دے عہد توں مجھد اے۔ ڈاکٹر پرمندر سنگھ کرپال سنگھ کیسل تے ڈاکٹر گوبند سنگھ

اسٹنٹ پروفیسر پنجابی، گورنمنٹ دیال سنگھ کالج، لاہور ☆

لانا بنے اپنی سانچی کتاب ”پنجابی ساہت دی اوپتی تے وکاس“ وچ پنجابی نشر دا گھر انپدیاں ایہدا مذہناتھ جو گیاں دے عہد نال جا جوڑیا اے۔ اوہناں گورکھ اپنکھد دی نشر دا جیہدا نمونہ درج کیجا اے، اوہدے وچوں کجھ جملے ویکھو:

”سری ناٹھ پرمانند ہے۔ وشو گرو ہے۔ زر بھن ہے۔ وشو ویا پک ہے۔ مہاں سدھن دے لکھیا ہے۔ تن پرتی ہمارے ادیش ہو۔“ (۱)

پنجابی نشر دے ایس مذھلے نمونے وچوں بھاویں اج دی پنجابی دے اکھر زور لالے کے ای لمحے پیندے نیں پر ایس نمونے نال پنجابی نشر دا سفر دسویں صدی عیسویں تیک ضرور اپن جاندیا اے۔ ڈاکٹرمونہ سنگھ دیوانہ ایس عہد دا ذکر کر دیاں لکھدے نیں۔

”ایس عہد وچ نشر سانوں نہیں ملدی پر چورگی ناٹھ وغیرہ دیاں کجھ چیزاں جو ایں ویکھیاں ہن۔ اودہ انو نشر ہی ہن تے اوہناں توں اندازہ ہندے ہے کہ نشر دسویں صدی وچ بن چکی تی۔ بھاویں اوس وچ حروف جاری بہت گھٹ ہن تے فعلاں دی صورت اجے اپ ہئنسی یا پراکرتوی ہی ہے۔ بھئی دی تھاں بھوتی ہے، کئھماری یاں جو گی دی رچنا و راث پر ان وچ کجھ نشر وی ہے تے گورکھ ناٹھ دی ڈسی رچنا ششٹ پر ان نظر ہے۔ جس نوں اوس کال دی نشر دا اندازہ ہو سکدے اے۔“ (۲)

پروفیسر پریتم سنگھ دی کتاب ”صوفی ساہت۔ بابا فرید“ دے حوالے نال ڈاکٹر پرمندر سنگھ تے اوہناں دے ساتھیاں بابا فرید گنج شکر دی نشر دا ایہہ نمونہ درج کیجا ہے۔

”بغیر گناہ ایک گھری ناہی گزری مجھ پر۔ حضور بن بندگی بھی ایک گھری نہیں گزری، یائی چچے جان۔ ان نفس نے میرا صاحب، نہ راہ ماریا ہے۔“ (۳)

پر ایس ٹکڑے دی زبان وی بابا فرید گنج شکر دی شعری زبان توں بہت ڈور دسدی اے۔

ایس لئی کہیا جا سکدے اے کہ مذھلی نشر دے ایہ نمونے مشکوک چیبے ای نیں۔

امیر خسرو (1253-1325) ہواں پنجابی وچ کجھ بجھارتاں لکھیاں نیں۔ ڈاکٹرمونہ

سنگھ دیوانہ ہواں اپنی کتاب وچ اوہناں دیاں چالھی بجھارتاں درج کیتیاں نیں۔ ایہناں بجھارتاں نوں وی پنجابی نشر دا مذہب ہلما نمونہ نیا جاندے۔ نمونے وجوں ایہہ بجھارتاں ویکھو۔

عجب ڈھنی اک گروی، راجہ گپ لہائے
پھونے نجھ حویل، بوها کوئی نہ
نکا جبھا ویٹر کا دو سکیاں مارے (۴)

بابا گورو نانک (1469-1539) نے پنجاب وچ اک نویں مذہب دی میہہ رکھی۔

اوہناں دے پیر و کاراں اوہناں دے وکھ و کھہ ہستیاں نال ہوئے سوال جواب (گوشلاں) توں لے کے اوہناں دے سفر اس تیک دے حال مگروں سانبھ لئے۔ انخ سکھ گوروں دے عہد وچ کئی نثر پارے محفوظ ہوئے۔ ڈاکٹر موہن سنگھ دیوانہ ایہناں دی لوڑتے مقصد اس دے نال نال محفوظ ہوئی نشر دی گل کر دیاں لکھدے نیں۔

”سکھ گورو صاحبان تے ہور ہندو مسلمان بھگتاں دے بچن، اوہناں دیاں جیون
کھتاواں یاں ساکھیاں، اوہناں دیاں ملقاتاں جاں گوشلاں دے حال تے اوہناں
دی بانی دے معنے سنبھال کے رکھے جان تاں جو اوہناں دے چیلے تے معتقد اوہناں
توں چانن مناریاں دا کم لیں۔ دوجی ضرورت سی عام مسلم تے ہندو جنتانوں پر ایاں
سنکرت تے فارسی چیزاں دیاں ترجیاں راہیں مذہب وچ پکا کرنا۔ اوہناں دیاں
تعلیم داسیاں کرن۔ نالے عام لوکاں دے دل بہلان لئی اوہناں توں پر ایاں
لڑائیاں تے پر ایاں نویاں پرم کھتاواں توں جانو کرانا۔ سو ایس کال وچ جنم
ساکھیاں تیار ہوئیاں، بچن اکٹھے کیتے گئے، گوشلاں رچیاں جاں اٹھائیاں گئیاں، پر
مار تھکھے گئے۔ ہندوواں دیاں کتاباں جیکوں یوگ و شش، گیتا، بھاگوت،
آپشیداں، منگل پر ان دے ترجمے ہوئے۔ پھر کچھ قصہ ترجمائے گئے۔“ (۵)

مغلیاں دے عہد وچ نوش گنج بخش (1605-1691) (۶) ورگی ہستی سامنے آؤندے نیں جیہناں دے وعظ، تصحیح نال دو لکھ دے نیڑے لوکاں نے اسلام قبول کیا۔ نوش گنج بخش ہوراں نے لوکائی نوں سمجھاں لئی کجھ وعظ پنجابی نشر وچ لکھے، جیہناں وچوں چھے ہن تیک سامنے آپکے نیں۔ ڈاکٹر عصمت اللہ زاہد دے ادم پاروں نوش گنج بخش دی حیاتی تے فن بارے بہت کچھ لکھیاں لھداۓ۔ ایس لئی صرف اک وعظ و چوں نمونہ دے کے ای اگے ٹرنسے آں۔

”بابا! جے توں واث پچی سدھی، سولی، سوکھی سائیں والیاں دی ملیں تاں کدے

نہ تھوڑیں تے کرے نہ تھوڑیں۔ ایو داٹ سائیں والیاں نال ملیاں، سچے ساتھ رلیاں، سچیاں گلاں سیاں سمجھیاں، سچیاں دے آکھے لگ ٹریاں چلیاں لبھدی ہے۔“ (7)

سکھ گورواں دیاں جنم ساکھیاں ہون یاں گوشناں، گورواں دے حکم نامے ہون یاں نئے ایہناں سچے لکھتاں دے زبان برج بھاشادے نیڑے تے پنجابی توں بہت دور و کھالی دیندی اے پر نوشہ گنج بخش تیک اپڑ کے پنجابی اپنا لکھیڈیواں رنگ ظاہر کر دی اے۔
 ”مواعظ نوشہ“ توں بعد جبہڑی اہم ترین نشری لکھت سامنے آؤندی اے۔ ایہ ”رسالہ بوہل نماز“ اے۔ جبہڑے لکھاری حافظ برخوردار راجحانیں۔ ایہ ہوں ۱۱۷۶ھ دے نیڑے تیڑے دی لکھت خیا جاندا اے۔ ایہدے وچ نماز بارے فقدے مسئلے دے گئے نیں۔ زبان لکھاںی اے پر تحریر وچ ادبی صن دی کی اے۔ جبہڑا کارن دسدیاں ڈاکٹر اختر جعفری لکھدے نیں۔

”تحریر وچ ادبی سہمن ایسی اٹی گھٹ اے پئی اوس نے زیادہ توں زیادہ معلومات اکٹھیاں کرن دی کوشش کیتی اے۔ جویں ترے پائیاں تے اک ٹوباسخان دا، سنتاں اندر وضودے ترے۔“ (8)

ایہدے بعد فقدے کھیت وچ ای نشر دی اک ہور کتاب ”پکی روئی“ سامنے آؤندی اے۔ ڈاکٹر شہباز ملک موجب ایہ اٹھارویں صدی دے اخیر یاں انھویں صدی دے شروع دی لکھت اے۔ (9) ایسی وچ اسلامی فقدے 47 مسئلے بیان ہوئے نیں۔ نمونہ ویکھو:

جے کو پچھے توں بندہ کس دا ہیں؟ توں آکھ جی! خدا تعالیٰ وا (10)

انھویں تے ویہویں صدی دے مدد وچ ”پکی روئی“ نوں انتاں دی آ درملی تے ما پے بڑے فخر نال دسدے سن کہ ساڑی دھی قرآن پاک دے نال نال ”پکی روئی“ وی پڑھی ہوئی اے۔ ایسے مانتا دا نتیجہ کی کہ انگریزی عہد وچ بہت ساریاں روئیاں لکھیاں گئیاں۔ پکی روئی گلاں دے نال نال مسی روئی تے مٹھی روئی ورگیاں کتاباں وی سامنے آئیاں۔

سکھ عہد وچ ای عیسائی مشتریاں اپنے مذہب دے پرچارتے اپنی سیاسی لوڑاں پاروں پنجابی زبان ول دھیان دتا۔ اوہناں جتنے پنجابی زبان سکھن دی لوڑ پوری کرن لئی پنجابی لغناں تیار کروائیاں۔ گرامراں چھپوائیاں۔ اکھان تے محاورے کئھے کیتے۔ لفظاں تے قواعد تے کم کیتا۔ لوک

گیت تے لوک قصے سن کے لکھنے تے لکھوائے۔ اوٹھنیقی نشری لکھتاں تے ترجمے ول وی دھیان دتا گیا۔ انگریزاں دے پنجاب آتے قبضے توں بعد عیسائی مشنریاں پنجابی نشرنوں نویاں صفائی نال جانو کروا یا۔

پنجابی دا پہلا ناول ”جیو تر ودی“ نامعلوم لکھاری (1882ء) توں اڈا ہناں 100 دے نیڑے تیڑے کہانیاں وی لکھیاں۔ باہل دیاں مورتاں تے کہانیاں (1877ء) پنجابی دا پہلا بالصوری کہانی پراگاں۔ عیسائی مشنریاں ولوں ای پہلا ناٹک ”ملکہ استر“ انہوں صدی دے اخیر وچ لکھیا گیا۔ گورو ناٹک دیاں جنم سا کھیاں توں بعد جیونی دے کھیت وچ وی اہم ترین کتاب ”جیون پنٹک یوں سچ“ وی عیسائی مشنریاں ولوں 1892ء وچ لکھی گئی۔ سفرنامہ نما لکھت ”ایشاء دی سیر“ (1898ء) وچ سامنے آئی جیہیوں ڈاکٹر گورچن سنگھ عرشی پنجابی دا پہلا سفرنامہ کہندے نیں۔ شعیقی شر دے نال نال عیسائی مشنریاں اپنے مذہب دے پرچار لئی کئی کتاباں ترجمے کر کے وی چھپوائیاں۔ ایہ ترجمے پنجابی نشرنوں پکیاں بنیاداں تے کھلان لئی نیہہ پھر ثابت ہوئے۔ ترجمہ لکھتاں چھپا یا۔ ایہ مسافر دی یاترا“ (1844ء) وی ذکر جوگ اے۔ ایس ناول دے کردار وی پنجابیاں دے ناوال ورگے جویں اندر ہیر سنگھ، اچیت سنگھ بدھو سنگھ، کرپادی یتی تے جپو جی کردتے گئے سن۔ (11) انگریزاں 1849ء وچ پنجاب تے قبضہ کیتا پر کے وی نویں تہذیب دا اثر فوراً لوکاں تے نہیں پیندا۔ پندرہ ویہہ سال کے وی حقیقت نوں قبول لئی بہتے تاں نہیں ہوندے پر عیسائی مشنریاں دیاں ادبی کاوشاتاں، تعلیمی نظام دی تبدیلی تے انگریزی زبان تے ادب پڑھن ول لوکاں دے رجحان پاروں پنجابی ادب نے وی چولا بد لیا۔ پہلاں ساڑے ہاں شاعری پر دھان سی۔ مذہبی لکھتاں تے حکمت دیاں کتاباں تیک شعر اور لکھیاں جاندیاں سن۔ ہن ہولی ہولی نشوول دھیان دتا جان گگ پیا۔ ڈاکٹر پرمند سنگھ تے دوجیاں موجب:

”ناول تے ایس دیاں کئی ڈنگیاں، کلی کہانی دے کئی روپ، ناٹک ساہت دے کئی نویں انگ آدبا لکل اجوکے سے دی کاڑھ ہن۔ ایسے طرح ان نزوں وار تک وچ لیکھ، جیونیاں تے سفرنامے دار و ارج وی چلیا اتے کئی پر کار دے پہنچ ہوند وچ آئے ہن۔ کھوچ تے ساہت آلوچناوی ایسے کہیں ہی ودھیرے پر بھلت ہوئی ہے۔“ (12)

ایہ سچ اے کہ انگریز عہد وچ پنجابی زبان نویاں نشری صفائی نال جانو ہو چکی سی۔ ناول

کہانی، سفرنامے، کھونج، پرکھ تے دوجیاں صنفایں دیاں دھڑادھڑ کتاباں آ رہیاں سن پر مسلمان لکھاری ابجے وی ایہناں نویاں نشری صنفایں توں دور سن۔ ویہویں صدی دے پہلے ادھروں جدوں بھائی کا، ہن سنگھ نا بھا، گور بخش سنگھ، علی سنگھ کمالا اکالی، ڈاکٹر پردم سنگھ، ہیر سنگھ درد، ڈاکٹر شیر سنگھ، ڈاکٹر ہردت سنگھ ڈھلوں، پیار سنگھ صحرائی، تارا سنگھ تے ڈاکٹر رام سنگھ ورگے لکھاری لندن، امریکہ، جاپان، روس، فرانس تے دو جے یورپی ملکاں دے دے سفراں بارے وڈے وڈے سفرنامے لکھ رہے سن۔ مسلمان اودوں وی سفرنامے منظوم کر رہے سن۔ ایہناں 47 سالاں وچ گورنکھی وچ ویہ نشری تے فارسی پی وچ صرف دس منظوم سفرنامے آئے۔ ایہناں دسماں وچوں وی صرف مولوی دلپذیر بھیر وی، حافظ فضل الدین، نوریت گم تے مولوی نور حسین گرجا کھی دیاں کتاباں ای سفرنامے دے سکھے تقاضے پورے کر دیاں نیں۔

1947ء توں پہلاں دی نشرتے جھات ماریے تاں مسلمان لکھاریاں دا نشری کم نہ ہون دی برابر اے۔ پھੱکل ڈرامے، کہانیاں، مضمون تے ہور نک سک چھپیاں ہمدا اے۔ ریڈ یو توں رفع پیر زادہ تے اک ادھ ہور لکھاری دے ڈرامے نشر ہوئے۔ میراں بخش منہاس دے ناول ”جٹ دی کرتوت“ تے اک ادھ ہور نشری کتاب توں اڈ فارسی رسم الخط وچ چھپیاں کئے کتاباں دے لکھاری سکھے یاں عیسائی سن۔ مسلماناں دے ایسیں دور وچ پنجابی نشر توں دور ہون دے کئی کارن سن تے سماں تے گل بات کیتی جاسکدی اے پر فیر ایسیں اپنے موضوع توں ہٹ جاؤں گے۔

پاکستان بنن توں بعد ہوں ہوںی جذباتی کیفیت میگی۔ لوک حیاتی ول پرستے، دوجیاں ہتھیتاں دے نال نال پنجابی ادب دیاں گھاٹاں تے کیاں وی دیاں۔ 1951ء وچ ڈاکٹر فقیر محمد فقیر دے ادم نال مہینہ وار ”پنجابی“، دا مڈھ بجھاتے شاعری دے نال نال نشوول وی دھیان دتا جان لگا۔ کہانی، ناول، ”ڈرامہ، سفرنامہ، انسانیہ، سیرت نگاری، قرآن پاک دے ترجمے تے تفسیراں، تقدیتے تحقیق نشڑے ہر کھیت وچ کم ہون لگا۔ جیویں جیویں ویلا گزریا، پنجابی لکھاریاں دے ادم نال شاعری واگنگ نشڑا گھیراوی موکلا ہوندا گیا۔

تحقیقی صنفایں وچوں افسانہ تے ناول اوہ صنفایں نیں جیہناں ول ساڑے لکھاریاں سمجھ توں پہلاں دھیان دتا۔ 1898ء وچ بھائی ویر سنگھ دا ناول ”سندری“، چھپیا۔ ایہدے بعد گورنکھی وچ تے کئی ناول چھپے پر 1947ء تک فارسی پی وچ صرف دو ناول میراں بخش منہاس دا ”جٹ دی

کرتوت،” تے جو شوا فضل الدین دا ناول ”منڈے دا مل“ ای دسدے نیں۔ آزادی توں بعد دوجیاں صنفیاں واگن ناول ول وی ہوئی ہوئی دھیان دتا جان لگا۔ 1947ء توں 1970ء تک دے 23 سالاں وچ صرف چار ناول ”برکتے“، ”دیواتے دریا“، ”ٹھیڈا“ تے ”سانجھ“ ای جھپ سکے۔ (13) برکتے تے ٹھیڈا ناولوں افضل احسن رندھاوا دا ”دیواتے دریا“ تے سلیم خاں کی دا ”سانجھ“ فنی تے فکری طور تے کافی بہتر ناول سن۔ اگلے دیہے سالاں (1990-1971) وچ 31 ناول چھپے۔ (14) ایس دور دے ناولاں وچ فنی تے فکری حوالے نال اک نواں پن تے تازگی وی سی تے ویلے دیاں سکھے ادبی لہراں دی ترجمانی وی۔ 1991ء توں 2014ء تک دے باقی سالاں وچ تخلیق ہوئے ناولاں دی گنتی سٹھدے نیڑے تیڑے اے۔ ایس دور وچ 30 ناول انجیہے وی نیں، جیہڑے گورکھی توں پی بدلتے چھاپے گئے یاں دنیا بھر دیاں زباناں وچوں ترجمہ ہوئے۔ انچ ایہناں باقی سالاں وچ چھپے ناولاں دی گنتی 90 توں ودھاہی بن دی اے۔ ایس عہد داناول فنی تے فکری طور تے وی پختہ اے تے نویں نویں تجربے وی وکھالی دیندے نیں۔ منشایاد داناول ”ناوال“ تاواں تارا،“ بے ناول نگاری دے فن دیاں ساراں نوں چھوڑ رہیا اے تاں نذر کھوٹ دے ”وابگا“، جیہے ضخیم ناول وی سامنے آئے۔ افضل احسن رندھاوا تے فخر زمان دے بعد ایس عہد وچ فرزند علی تے میر تہبا یوسفی انجیہے لکھاری نیں جیہناں معیار ول وی دھیان دتائے مقدار ول وی۔

پنجابی افسانہ انگریزی ادب دے اثر یہٹھ ای پنجابی وچ پرچلت ہویا۔ کرپال سنگھ کیسل موجب جدید حوالے نال پنجابی نشر دی پہلی کتاب ”پنجابی بات چیت“ (1975ء) بن دی اے جیہڑی شردار ام پھلواڑی نے انگریز افسران تے الکاراں نوں پنجابی پڑھان تے پنجابی رہتل دا جانوکر ان لئی افسانوی ڈھنگ وچ لکھی۔ (15)

پنجابی افسانے دی مذہب دی گل کر دیاں ڈاکٹر شہباز ملک لکھدے نیں۔

ویہویں صدی دے دو جے دھا کے وچ کلا اکالی تے گورنخش سنگھ نوں با قاعدہ پنجابی افسانہ دے مودھی پاروں جانیا جاندا اے۔ (16)

1928ء وچ جو شوا فضل الدین نے پنجابی رسالہ ”پنجابی دربار“ لائل پور توں کلڈھنا شروع کیتا جس نال ہور لوکاں دار جان وی افسانے ول ہو یا پر جو شوا فضل الدین نے آپوں وی بہت جاندار افسانے لکھے۔ ڈاکٹر فاخرہ سلطانہ موجب 1933ء وچ اوہناں دا کہانی پر اگا ”ادبی افسانے“ چھپیا۔ (17)

پاکستان بن توں پنجابی افسانے وی ترقی ول مہاراں موڑیاں۔ 70-1947 پنجابی افسانے چھپن دی رفتار گھٹ ای رہی۔ نواز دا مجموعہ ”ڈنکھیاں شام“ پاکستان بن توں بعد پہلی کتاب سی۔ ایہدے بعد رفعت، آغا اشرف، اختر سلیمان نیسہ اشریف علی تے حنف چودھری دے افسانوی مجموعے سامنے آئے۔ (18)

ایہناں 23 سالاں وچ بھاویں افسانیاں دے گھٹ مجموعے چھپے پر افسانہ لکھن دی تعداد دن بدن ودھدی رہی۔ ایہو کارن سی کہ 1971-1980ء تک پنجابی افسانے دیاں پنجی کتاباں سامنے آئے۔ (19) اگلے دس سالاں یعنی 1981-90ء تک ایہ تعداد دونی ہو گی (20) تے اج پنجابی وچ چھپے افسانوی مجموعیاں دی گئتی چار سو دے نیڑے اپڑ چکی اے۔

ہن اک گھٹ عمر والی تے مہنگی صنف سفرنامے دا کجھ ویردا کرنے آں۔ رسالیاں وچ سفرنامے چھپن دامدھتاں 1952ء وچ ای بجھ گیاں، جدوں مولا نا غلام رسول مہر دا سفرنامہ مہینہ وار پنجابی وچ جھپیاں تے ہن تک پنجاہ دے نیڑے تیڑے نکے وڈے سفرنامے اخباراں تے رسالیاں وچ چھپ پچکے نیں جیہناں وچ عطا الحن قاسمی (تہران دا سکھدیپ)، سید سبط الحسن ضیغم (دلی یاداں دے جھروکھے وچوں)، احمد سلیم (چھوڑ آئے اوہ گلیاں)، جمیل احمد پال (فیر اوہی لنڈن، فیر اوہی میں)، اقبال زخمی (ہر سال رہواں آؤندما) تے فاروق ندیم (جلاد ملن) دے سفرنامے معیار دے حوالے نال سلاہن جوگ نیں۔ اخباراں تے رسالیاں توں ہٹ کے گل کریے تاں پہلا سفرنامہ اعجاز الحن دا ”یورپ توں چینگم دے نال“، بن دا اے جیہڑا 1975ء وچ شائع ہو یا۔ فیر سلیم خاں گی ہوراں ”دیں پر دلیں“، دی شکل وچ اک چنگا سفرنامہ 1978ء وچ چھپوایا۔ مزاح، ادبی چاشنی تے حسن بیان ایں سفرنامے دے خاص گن نیں۔ 1980ء وچ محمد اسماعیل احمدانی دا سفرنامہ ”پیٹ دے پنڈھ“، ”جھپیا۔

اگلے دس سالاں یعنی 1981-90ء تک چھپن والے سفرنامیاں وچ سجاد حیدر پرویز دا ”ویندیں وگدیں“، ”متاز حیدر ڈاہر دا“، ”پکھی واس“، ”نعم ثاقب دا“، ”بنھے بھار مسافراں“، ”احمد سلیم دا“، ”جوک رائخمن دی“ سامنے آئے۔ ویہویں صدی دے آخری دھاکے وچ ست سفرنامے چھپے۔ جیہناں وچ عبدالباسط بھٹی دا ”کوکدے پنڈھ کرلاندے پاندھی“، ”سہیل انجم دا“، ”گوتم دے دلیں“، ”ڈاکٹر شہباز ملک دا“، ”میریاں بھارت پھیریاں“، ”سید طارق متاز دا“، ”کوئی دن مان مسافر“، ”ملک ارشد

حسین دار اکا بُوشی دی چھاں، جہاںگیر مخلص دا ”پندھیڑ“ تے حمید الافت ملخانی دا ”پانڈھی چھاں وائسِ تکاں“ شامل نیں۔

الیں سارے دیروے نوں سامنے رکھ کے ایں کہہ سکنے آں کہ اپنے مذہ یعنی 1975ء توں 2000ء تک دے پنجی سالاں وچ صرف چوداں سفرنا مے ای چھپے سن جد کہ پچھلے پندرہ سالاں وچ چھپن والے سفرنا میاں دی تعداد تیہہ دے نیڑے اے۔ جیہناں وچ اقبال زخمی تے جیل پال دے دو دو تے پروفیسر عاشق رجیل دے پنج سفرنا مے وی شامل نیں۔ ایہناں وچوں ست سفرنا مے جج دے حوالے نال لکھے گئے نیں۔ جج دے حوالے نال سامنے آون والے سفرنا میاں دے لکھاری حفیظ تائب، اقبال زخمی، حیدر زماں حیدر، دشاد احمد چن، محمد رمضان طالب تے اثر انصاری فیض پوری کھیے شاعر نیں۔ پنجابی نشر دے چنگے مستقبل دا ایں توں وڈا ثبوت ہو رکیہ ہو سکدا اے کہ ویہوں صدی دے مذہ وچ شاعر سفرنا مے منظوم کر رہے سن تے اکھویں صدی دے مذہ وچ شاعر دی نشری سفرنا مے لکھ رہے نیں۔

اساں ہن تک پنجابی نشر دیاں کچھ تخلیقی صنفاں تے مستقبل دے امکاناں بارے مختصر گل کیتی اے۔ ایہناں توں اڈ دوجیاں صنفاں ول وی جھات ماریئے تاں سانوں پنجابی نشر دا سفر دنوں دن اگے ای اگے ودھدا اوکھالی دیندا اے۔ اج پنجابی وچ رسالے وچ چھپ رہے نیں تے اخبار وی۔ پنجابی نشر دے ودھاء وچ کتاباں نوں ایوارڈ تے انعام دین والے ادارے وی اپنا بھروالا کم کر رہے نیں۔ جس توں پرینا پا کے ساڑے لکھاری ہر سال کوئی نہ کوئی نویں کتاب سامنے لیا ونڈے ای رہنڈے نیں۔ ایہ سارے حالات پنجابی نشر دے چنگے مستقبل دی دس پاؤ ندے نیں تے سانوں آس اے کہ ہن اوہ دن دور نہیں جدوں کلاسیکی شاعری واگنگ ایں پنجابی نشری لکھتاں تے وی مان کر سکاں گے۔



حوالے

- پنجابی ساہت دی اپنی تے دکاں، ڈاکٹر پرمندر سنگھ تے دوچے لدھیانہ۔ لاہور بک شاپ، دسوال ایڈیشن، ص 66
- ڈاکٹر موہن سنگھ دیوانہ، پنجابی ادب دی مختصر تاریخ، لاہور سردار ہر کشن سنگھ ماڈرن چیلی کیشنر، میکلوڈ روڈ، سکن، ص 31-30
- پنجابی ساہت دی اپنی تے دکاں، اگ
- موہن سنگھ دیوانہ، ڈاکٹر پنجابی ادب دی مختصر تاریخ، لاہور، سردار ہر کشن سنگھ ماڈرن پبلیکیشنز، سکن، ص 24-25
- ڈاکٹر موہن سنگھ دیوانہ، پنجابی ادب دی مختصر تاریخ، ص 120
- ڈاکٹر عصمت اللہ زاہد: حضرت نو شہنگح بخش احوال و آثار، مکتبہ نوشابہ سکھوئی چلم 2009ء، ص 132,75
- مواعظہ نوشہ، ص 47
- شہباز ملک، ڈاکٹر، گویر، 1985ء، ص 53
- پکی روٹی، شہباز ملک (مرتب)، لاہور، 1973ء، ص 45
- ڈاکٹر گورچن سنگھ عرشی، پنجابی بھاشاتے ادب نوں عیسائی مشریاں دی دین، مطبوعہ کھونج 16-15، ص 126-130
- ڈاکٹر پرمندر سنگھ تے دوچے، پنجابی ساہت دی اپنی تے دکاں، ص 315
- نرین مختار، پنجابی ناول دارالرقاء، لاہور، پاکستان پنجابی ادبی فکری سانچہ، 2010ء، ص 13
- ایضاً، ص 40,122
- کرپال سنگھ کیسل (مدیر)، پنجابی ساہت دا اہماس (بھاگ دو جا)، پیالہ بھاشاد بھاگ، 1972ء، ص 43
- شہباز ملک، ڈاکٹر، گویر، لاہور، تاج بک ڈپو 1985ء، ص 208
- فاخرہ سلطانہ، پنجابی وچ کی کہانی دارالرقاء۔ تحقیقی جائزہ، (مقالہ پی ایچ ڈی)، شعبہ پنجابی، پنجاب یوتوریٹی 2009ء، ص 105
- شہباز ملک، گویر، ص 211
- فاخرہ سلطانہ، پنجابی وچ کی کہانی دارالرقاء۔ تحقیقی جائزہ، ص 161
- ایضاً، ص 208-210

